

สรุปผลกิจกรรมการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษสำหรับบุคลากรสำนักหอสมุดกลาง
โครงการบริหารทรัพยากรบุคคล ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2562
ระหว่างวันที่ 16 พฤษภาคม – 27 มิถุนายน 2562

1. รายงานสรุปผลกิจกรรม

ผู้เข้าร่วมกิจกรรมการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษสำหรับบุคลากรสำนักหอสมุดกลาง จำนวน 10 คน ประกอบด้วยบุคลากรดังนี้

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. นางประจักษ์จิตต์ อุมะวิชณี | สังกัดฝ่ายบริหารจัดการทรัพยากรสารสนเทศ |
| 2. นายจักรกริช รอดพุดม | สังกัดฝ่ายบริหารจัดการทรัพยากรสารสนเทศ |
| 3. นางสาวอริญญา พิภอ่อน | สังกัดฝ่ายบริหารจัดการทรัพยากรสารสนเทศ |
| 4. นายปรีวัฏ ศิริรัตน์ | สังกัดฝ่ายบริหารจัดการทรัพยากรสารสนเทศ |
| 5. นางบังอร สระทองแก่น | สังกัดฝ่ายบริหารจัดการทรัพยากรสารสนเทศ |
| 6. นางสาววรุณพรรณ พองพรม | สังกัดฝ่ายบริหารจัดการทรัพยากรสารสนเทศ |
| 7. นายสุรพงษ์ พิมพ์โคตร | สังกัดฝ่ายบริการทรัพยากรสารสนเทศ |
| 8. นายสนธิชัย คำมณีจันทร์ | สังกัดฝ่ายบริการทรัพยากรสารสนเทศ |
| 9. นายปิยะรักษ์ หอมหวล | สังกัดฝ่ายบริการทรัพยากรสารสนเทศ |
| 10. นายอดิรัตน์ เจต๊ะแม่ | สังกัดฝ่ายเทคโนโลยีห้องสมุด |

โดยมีกิจกรรมดังนี้

- ฟัง และพูดบทสนทนาเกี่ยวกับการบริการห้องสมุด
- ฟัง, แพล และร้องเพลง ได้แก่ เพลง Yesterday once more, Take me to your heart

ฝึกบทสนทนาที่เกี่ยวกับงานห้องสมุด

Borrowing the book

User : Could you do me a favor ? I'd like to borrow this book?

Lib.Staff: Sure, may I have your library card, Please..

User: Here it is.

Lib. Staff: Okay. the book must be return by the end of this month, not later than the 31st of August, You'll fine 5 baht a day for overdue book.

User: I understand....thanks again. See you....Bye .

Lib. Staff: Bye...Have a nice day..

User looking for magazine

User: Good morning

Lib. Staff : Good morning, may I help you?

User:Yes, I'm looking for (magazine about nutrition)

Lib.Staff:

Answer no.1 : Magazines, Journals and newspaper are on the third floor. But you should search from the computer that available on every floor in the library, Let me show you, how to search...(and take the user to the nearest computer and key the word "nutrition"

Answer no.2 : Magazines, journals and newspaper are on the third floor, but you should go to the reference librarian, she will show you how to search the title of the magazine about nutrition, she's on the second floor, at reference counter.

Answer no.3 : Magazines are on the third floor. And you can contact the reference librarian at reference counter on the second floor for further information.

User: Okay, Thank you for your kindness help.

ฝึกแนะนำตัวเอง

ฝึกแนะนำบริการต่างๆ ที่มีในห้องสมุด

Wellcome to central library.

The library has so many services_for you...the varieties of books, journals, audio- visual materails, Online Databases, and Internet access , etc.

Princess Maha Chakri Sirindhon is the name of Central Library building that provides services as follow

1st floor service about **Audio-visual materials,**

and **Self-Access Learning and International Center(SALI Center)**

and **Computer Training Room (102)**

2nd floor : Ther are **Reference books collections** and **reference counter** for searching library materials consult and **interlibrary loan** and etc.

And if you'd like to borrow the book, the **circulation** is also on the second floor

3rd floor : There are **Journals and newspaper.**

4th floor : There are **books** : call number between 000-200

And **thesis** are also on the fourth floor.

5th floor : There are **books** : call number between 300-500

By the way, there are another book collection as **Curriculum and Textbook** collection, **Pre-Clinic Medicine** collection, **SET Coner** (Stock Exchange of Thailand) and **ASEAN Corner** (books about ten contries in ASEAN; Thailand, Indonesia, Malaysia, Philippines and Singapore, Brunei Darussalam, Vietnam, Burma, Laos and Cambodian.)

If you want to study in groups or individual study, the fifth floor has **Rooms for Group and Individual** for you.

and there is **photocopy** service in the fifth floor too.

6th floor : There are **books** : call number between 600-900

And **Novel and short-story** collection, **Moral Book** collection, and there are **children book collection** in **Maria Room** ,**Buddhism Collection**.

Moreover, the sixth floor has **Prof.Khunying Kularb Mallikams Room** (In this room there are books donated by Khunying Kularb's family) , **Prof. Saroj Buasri Room** (Books donated by prof. Saroj's family its about history), **Prof. Khajorn Sukpanitch Room** (Special collection in History) ,

If you want to study in groups or individual study, the sixth floor has **Rooms for Group and Individual** for you.

7th floor : **office of library staff and secretary section and conference room.**

8th floor : **Conference rooms , Islamic Worship's Room and Multi-Purpose Rooms**

ป้ายประกาศต่างๆ ของห้องสมุด

บริเวณอาหารและเครื่องดื่ม : Food and Drink Zone

โปรดรับประทานอาหาร เครื่องดื่ม ให้เรียบร้อยก่อนเข้าห้องสมุด : Please finish your eating and drinking before entering library

ไม่นำอาหาร ขนมขบเคี้ยว เครื่องดื่ม เข้าไปรับประทานในห้องสมุด : Don't take food, snack and beverage in library (only pure water with bottle cap)

โปรดช่วยกันรักษาความสะอาด : Please keep clean (Thank you... for keeping our library clean)

ปฏิทินบริการสำนักหอสมุดกลาง

ภาคฤดูร้อน ปีการศึกษา

Library Service Calendar

Summer Semester

ช่วงเปิดภาคเรียน

Opening Semester

เปิดบริการ จันทร์ – ศุกร์ เวลา 8.00-18.00 น.

เสาร์-อาทิตย์ เวลา 10.00-18.00 น.

On Service : Mon.-Fri. : 8.00 – 18.00

Sat.-Sun. : 10.00 – 18.00

ปิดบริการวันนักขัตฤกษ์

Off Service : Public Holiday

ช่วงปิดภาคเรียน

Breaking Semester

ปิดบริการ เสาร์-อาทิตย์ และวันนักขัตฤกษ์

Off Service : Weekend & Public Holidays

ตู้เก็บค่าธรรมเนียมเข้าใช้ห้องสมุด รายวัน 20 วัน

(เตรียมเงินให้พอดี ไม่ทอนเงิน)

Library Cashier Machine

please prepare fit-money (No Change)

หยอดเหรียญ

เสียบบัตรประชาชน

INSERT COIN

INSERT ID CARD

ธนบัตร 20 บาท

ดึงสลิปบาร์โค้ด

INSERT TWENTY BAHT BILL

PULL THE BARCODE SLIP

ไม่มีบัตรนิสิต : No Student Card

ไม่มีบัตรประจำตัวประชาชน : No ID Card

ไม่อนุญาตเข้าใช้ห้องสมุด : No permitted to LIBRARY

ขอความกรุณาไม่นำอาหาร เครื่องดื่ม เข้ามารับประทานภายในห้องสมุด

Please don't eating food and beverage in library

(Allow only pure-water with bottle-cap)

คำศัพท์อื่นๆ

ภาคการศึกษา = semester

วันนักขัตฤกษ์ = public holiday

วันหยุดเสาร์-อาทิตย์ = weekends

ช่วงเปิดเทอม = opening semester

ช่วงปิดเทอม = breaking semester

เปิดบริการ = on service, OPEN

ปิดบริการ = off service, OFF

ชื่อวันสำคัญของไทยเป็นภาษาอังกฤษ

วันขึ้นปีใหม่ = New Year's Day

วันมาฆบูชา = Makha Bucha Day

วันจักรี = Chakri Day

วันสงกรานต์ = Songkran Day

วันฉัตรมงคล = Coronation Day

วันพืชมงคล = Ploughing Ceremony Day

วันวิสาขบูชา = Wisakha Bucha Day

วันอาสาฬหบูชา = Asalha Bucha Day

วันเข้าพรรษา = Buddhist Lent Day

วันเฉลิมพระชนมพรรษาสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ = Her Majesty the Queen's Birthday

วันปิยมหาราช = Chulalongkorn Day

วันเฉลิมพระชนมพรรษาพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว = His Majesty the King's Birthday

วันรัฐธรรมนูญ = Constitution Day

วันสิ้นปี = New Year's Eve

ฝึกบอกเรื่องทิศทาง

-Follow me. I'll show you the way. (ตามฉันมา ฉันจะพาไป)

-Do you want me to draw you a map? (อยากให้เราเขียนแผนที่ให้ไหม)

คำตอบบอกทิศทาง-สถานที่ (Reply for directions)

- Turn left. (เลี้ยวซ้าย)
- Turn right. (เลี้ยวขวา)
- Turn left at the next corner. (เลี้ยวซ้ายที่หัวมุมข้างหน้า)
- Go straight ahead. (ตรงไปเลย)
- It's to your right (left). (อยู่ทางขวา (ซ้าย) มือของคุณ)
- It's across the street. (อยู่ตรงข้ามถนน)
- Turn right at the intersection. (เลี้ยวขวาที่สี่แยก)
- It's behind that building. (อยู่หลังตึกนั้น)
- It's in front of that big building. (อยู่หน้าตึกใหญ่นั้น)
- It's near the bridge. (อยู่ใกล้สะพาน)
- It's close to the bus terminal. (อยู่ใกล้กับสถานีขนส่ง)
- It's very far from here. (อยู่ไกลจากที่นี่มาก)
- It's not far from here. (ไม่ไกลจากนี้)
- It's a huge brick building. (เป็นตึกอิฐหลังใหญ่)
- It's to the right of the railway station. (อยู่ทางขวาของสถานีรถไฟ)
- It's over the bridge. (อยู่ข้ามสะพานไป)

- You will see the building on your right. (คุณจะเห็นตึกอยู่ทางขวามือของคุณ)
- Keep going until you get to a small bridge. (เดินต่อไปเรื่อยๆจนถึงสะพานเล็กๆ)
- It's about 200 meters from here. (อยู่ห่างจากนี้ 200 เมตร)
- It's on the other side of the park. (อยู่อีกด้านหนึ่งของสวน)

ชื่ออาคารต่างๆ ภายในมหาวิทยาลัย

Building 1 คณะพลศึกษา Faculty of Physical Education

Building 2 คณะมนุษยศาสตร์ Faculty of Humanities

Building 3 งานอนุรักษ์ศิลปวัฒนธรรม Cultural and art conservation
ฝ่ายส่งเสริมกิจการมหาวิทยาลัย Department of Business Promotion, University
ประถมศึกษา Primary school

Building 4 อาคารสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ (สำนักหอสมุดกลาง) Central Library

Building 5 โรงอาหาร Canteen

Building 6 คลินิกกายภาพบำบัด Physiotherapy clinic,
ภาควิชาบรรณารักษ์ Department of Librarians

Building 7 คลินิกทันตกรรมพิเศษ Special Dental Clinic

Building 8 สำนักทดสอบ Testing Bureau,
กองกิจการนิสิต Student Affairs Division ,
สำนักงานรับนิสิตใหม่ Office for new students

Building 9 สำนักงานอธิการบดี Office of the president.

Building 10 คณะวิทยาศาสตร์ Faculty of Science

Building 11 คณะสังคมศาสตร์ Faculty of Social Science

Building 12 คณะศึกษาศาสตร์ Faculty of Education

Building 13 อาคารกายวิภาคศาสตร์ Anatomy Building

Building 14 อาคารเรียนรวม Learning Tower,
สำนักสื่อและเทคโนโลยีการศึกษา Bureau of Educational Media and Technology,
ภาควิชาคหกรรมศาสตร์ Instructor-Official Club,
สโมสรอาจารย์-ข้าราชการ, สมาคมศิษย์เก่า Alumni Association

Building 15 คณะแพทยศาสตร์ Faculty of Medicine,
คณะวิทยาศาสตร์ Faculty of Science

Building 16 คณะศิลปกรรมศาสตร์ Faculty of Arts

Building 17 สถาบันวิจัยพฤติกรรมศาสตร์ Institute for Behavioral Science

Building 18 เรือนรับรอง ศ.สาโรช บัวศรี Prof. Saroj Buasri Certified House

Building 19 หอพักนิสิตเพชรในตม Student dorm

Building 20 อาคารโครงการวิจัยและการศึกษาต่อเนื่อง Research Project and continuing Education

Building 21 โรงอาหาร Canteen

Building 22 หอนาฬิกา Clock tower

Building 23 อาคารหอประชุมใหญ่ Grand auditorium

Building 24 อาคารอำนวยการ Building director

Building 25 หอพระ Buddha statue Tower

Building 26 อาคารวิทยาศาสตร์และศูนย์เก็บเครื่องมือวิทยาศาสตร์ Science Tool Storage Center Building

ฝึกบอกกฎระเบียบต่างๆ ของห้องสมุด.

“food and beverage are not permitted in the library”

“please keep quiet”

“there are photo copy services on the 3rd and the 5th floor”

“You can borrow the book at circulation service on the 2nd floor”

“Internet access is available in every floor”

แบบทดสอบภาษาอังกฤษ

Please introduce yourself.

.....
.....
.....
.....
.....

Please translate this sentence in English

1.โปรดรับประทานอาหาร เครื่องดื่ม ให้เรียบร้อยก่อนเข้าห้องสมุด

Answer.....

2.โปรดอย่าส่งเสียงดังในห้องสมุด

Answer.....

Wellcome to central library.

The library has so many services for you...the varieties of books, journals, audio- visual materails, Online Databases, and Internet access , etc.

Princess Maha Chakri Sirindhon is the name of Central Library building that provides services as follow..

What's floor?

1.Journals and newspaper

Answer.....

2.books : call number between 600-900

Novel and short-story collection,

Moral Book collection

children book collection in Maria Room

Answer

3.books : call number between 000-200 And thesis are also on this floor.

Answer

4.Audio-visual materials, and Self-Access Learning and International Center(SALI Center)
and Computer Training Room (102)

Answer

5.books : call number between 300-500

By the way, there are another book collection as Curriculum and Textbook collection, Pre-Clinic
Medicine collection, SET Coner (Stock Exchange of Thailand) and ASEAN Corner (books about ten
contries in ASEAN; Thailand, Indonesia, Malaysia, Philippines and Singapore, Brunei Darussalam,
Vietnam, Burma, Laos and Cambodian.)

If you want to study in groups or individual study, the fifth floor has Rooms for Group and
Individual for you.

and there is photocopy service in the fifth floor too.

Answer

6. Reference books collections and reference counter for searching library materials consult and interlibrary loan, the circulation service is also this floor.

Buddhism Collection.

Prof.Khunying Kularb Mallikams Room (In this room there are books donated by Khunying Kularb's family)

Prof. Saroj Buasri Room (Books donated by prof. Saroj's family its about history),

Prof. Khajorn Sukpanitch Room (Special collection in History) ,

Group and Individual study room service.

Islamic Worship's Room and Multi-Purpose Rooms

Answer

2. รายงานการใช้งบประมาณในโครงการ

ใช้งบประมาณเงินรายได้ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2562 งบรายจ่ายอื่น แผนงาน: พื้นฐานด้านการพัฒนา และเสริมสร้างศักยภาพคน ผลผลิต: ผู้สำเร็จการศึกษาด้านสังคมศาสตร์ โดยงบประมาณที่ขอในการดำเนินกิจกรรม จำนวน 1,000 บาท (ไม่มีการเบิกค่าใช้จ่าย)

3. ปัญหา-อุปสรรคในการดำเนินกิจกรรม

- ผู้เรียนบางคนยังสนทนาได้ไม่คล่องนัก

4. ข้อเสนอแนะ

1. ใช้วิธีฝึกให้ออกเสียงภาษาอังกฤษ โดยการร้องเพลง ช่วยให้ผู้เรียนฝึกการออกเสียงภาษาอังกฤษได้มากขึ้น และจึงเริ่มให้ผู้เรียนฝึกบทสนทนา
2. การฝึกภาษาอังกฤษเป็นเรื่องที่ต้องฝึกกันเป็นการส่วนตัวด้วย จากนั้นควรมีการพูดคุยสื่อสารกันในชีวิตประจำวัน กับหมู่คณะ เป็นการสร้างบรรยากาศการสนทนาภาษาอังกฤษ เช่น ฝึกทักทาย ฝึกตอบโต้เรื่องต่างๆ ซึ่งกันและกัน ก็จะเป็นความเคยชินจนเป็นธรรมชาติ
3. ควรฝึกพูดเป็นประโยคๆ หรือเป็นชุดของการสนทนาเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการบริการในห้องสมุด เพื่อให้เกิดความเคยชิน ไม่ตกใจหรือประหม่าเมื่อต้องพบกับสถานการณ์จริง
4. ผู้เรียนฝึกสนทนาเกี่ยวกับการให้บริการยืมหนังสือแก่ผู้ใช้ จนสามารถพูดได้โดยความเคยชินมากขึ้น ควรหาโอกาสฝึกสนทนาในประโยคอื่นๆ ตามที่มีในคู่มือต่อไป

5. ภาพประกอบ

